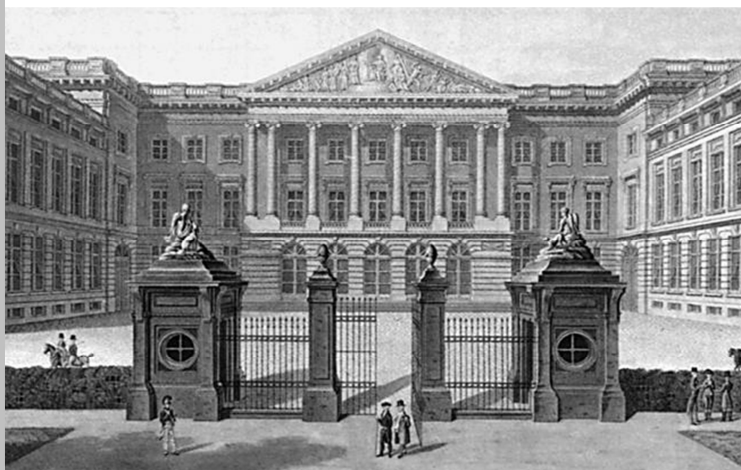


Sénat de Belgique

Session ordinaire 2011-2012



5-154COM

Commission des Affaires sociales

Mardi 22 mai 2012

Séance de l'après-midi

Annales

Belgische Senaat

Gewone Zitting 2011-2012

Handelingen

**Commissie voor de Sociale
Aangelegenheden**

Dinsdag 22 mei 2012

Namiddagvergadering

5-154COM

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire

Demande d'explications de M. Hassan Bousetta à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur «le CV anonyme» (n° 5-2072)	4
Demande d'explications de M. Louis Ide à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances et à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et à la ministre de la Justice sur «l'approche du problème de la tuberculose» (n° 5-2264).....	7
Demande d'explications de Mme Fatiha Saïdi à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur «la convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence domestique et la violence à l'égard des femmes» (n° 5-2288)	9

Inhoudsopgave

Vraag om uitleg van de heer Hassan Bousetta aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over «het anonieme cv» (nr. 5-2072)	4
Vraag om uitleg van de heer Louis Ide aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen en aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en aan de minister van Justitie over «de aanpak van het tuberculoseprobleem» (nr. 5-2264).....	7
Vraag om uitleg van mevrouw Fatiha Saïdi aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over «het verdrag van de Raad van Europa inzake de preventie en bestrijding van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld» (nr. 5-2288)	9

Présidence de Mme Elke Sleurs*(La séance est ouverte à 14 h 20.)***Demande d'explications de M. Hassan Bousetta à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur «le CV anonyme» (n° 5-2072)**

M. Hassan Bousetta (PS). – Au titre des mesures en vue de favoriser la lutte contre les discriminations à l'embauche, l'accord de gouvernement prévoit que : « Le gouvernement prendra des initiatives pour renforcer la diversité tant dans les entreprises que dans le secteur public. Les discriminations dans l'emploi et en particulier les discriminations à l'embauche doivent être fermement combattues, en première instance par des actions de prévention notamment par le biais des personnes de confiance et ensuite par le recours notamment au Centre pour l'égalité des chances et à l'Institut égalité hommes-femmes pour orienter les victimes vers des procédures de justice et les soutenir dans ce cadre. Afin de donner les mêmes chances à tous les candidats, l'utilisation de CV anonymes sera étendue dans la fonction publique et encouragée dans le secteur privé, pour la première phase de sélection. Le gouvernement veillera à l'application de la loi anti-discrimination, à son évaluation et à ce que ses instruments, entre autres en matière de charge de la preuve, soient efficacement utilisés. »

L'arrêté royal du 25 avril 2005 fixant les conditions d'engagement par contrat de travail dans certains services publics, entré en vigueur le 16 octobre 2005, a officialisé la procédure du CV anonyme. Il est prévu que les services publics fédéraux qui souhaitent recruter des personnels contractuels ont l'obligation de consulter la banque de données de CV en ligne que le Bureau de sélection de l'administration fédérale, Selor, met à leur disposition. Cette banque de données inclut les fonctionnaires intéressés par des postes susceptibles d'être pourvus par des personnels contractuels. Lors de cette consultation, les données accessibles sont anonymes. Selor ne transmet les coordonnées des candidats correspondant aux CV sélectionnés que lorsque le service intéressé lui fait part de son intention de les convoquer à des entretiens.

Une expérience a été menée en Région bruxelloise sur cette thématique et, selon un article publié sur le site du journal *Le Soir*, elle n'aurait pas été concluante et n'aurait pas séduit les entreprises (source : www.lesoir.be, Demonty Bernard, « Le CV anonyme, c'est joli, mais pas efficace », 30 juin 2011).

Autre lieu, autre son de cloche : « Un 1^{er} bilan positif pour le CV anonyme en Allemagne », titre un article publié le 29 septembre 2011, consultable sur le site www.jobtrotter.com. On peut y lire que « Le CV anonyme, outil anti-discrimination à l'embauche, est expérimenté par 5 entreprises et 3 administrations publiques allemandes depuis novembre 2010. Selon un premier bilan, les résultats sont plutôt positifs : l'anonymisation du CV permettrait aux DRH de mieux se concentrer sur les compétences professionnelles des candidats... ».

Dans un contexte où il n'existe pas de statistiques des origines

Voorzitter: mevrouw Elke Sleurs*(De vergadering wordt geopend om 14.20 uur.)***Vraag om uitleg van de heer Hassan Bousetta aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over «het anonieme cv» (nr. 5-2072)**

De heer Hassan Bousetta (PS). – Als maatregel in de strijd tegen de discriminatie bij indienstneming bepaalt het regeerakkoord: 'De regering zal initiatieven nemen om de diversiteit te verbeteren, zowel in de bedrijven als bij de overheid. De discriminaties bij tewerkstelling en in het bijzonder de discriminaties bij de aanwerving moeten fel bekampt worden, in de eerste plaats door preventieacties, onder andere via vertrouwenspersonen en door een beroep te doen op het Centrum voor gelijkheid van kansen en op het Instituut van de gelijkheid van vrouwen en mannen om slachtoffers tot rechtsvorderingen te leiden en te begeleiden. Opdat alle kandidaten dezelfde kansen zouden krijgen, zal men, in de eerste selectiefase, het gebruik van anonieme cv's in de openbare sector uitbreiden en in de privésector aanmoedigen. De regering zal erop toezien dat de antidiscriminatiewet wordt toegepast en geëvalueerd en dat de instrumenten waarin de wet voorziet, onder meer inzake bewijslast, efficiënt worden gebruikt.'

Het koninklijk besluit van 25 april 2005 tot vaststelling van de voorwaarden voor de indienstneming bij arbeidsovereenkomst in sommige overheidsdiensten, in werking getreden op 16 oktober 2005, heeft de procedure van het anonieme cv geofficialiseerd. De federale overheidsdiensten die contractueel personeel in dienst willen nemen zijn verplicht de databank van online-cv's die Selor ter beschikking stelt, te raadplegen. Die databank bevat de gegevens van ambtenaren die geïnteresseerd zijn in functies die waarschijnlijk zullen worden ingevuld door contractueel personeel. Bij die raadpleging zijn de gegevens van de databank anoniem. Selor geeft de identiteit van de kandidaten die op basis van hun cv werden gekozen pas als de geïnteresseerde dienst meedeelt hen te willen uitnodigen voor een gesprek.

In het Brusselse Gewest werd een experiment uitgevoerd over dit thema. Volgens een artikel gepubliceerd op de site van het dagblad Le Soir, zou het niet overtuigend zijn geweest en niet aantrekkelijk voor de ondernemingen. (bron: www.lesoir.be, Bernard Demonty, 'Le cv anonyme, c'est joli, mais pas efficace', 30 juni 2011).

Elders horen we andere geluiden: 'Un 1^{er} bilan positif pour le CV anonyme en Allemagne' is de titel van een artikel gepubliceerd op 29 september 2011, dat kan worden geraadpleegd op de site www.jobtrotter.com. In dat artikel staat dat het anonieme cv, een antidiscriminatie-instrument bij de indienstneming, sinds november 2010 door vijf Duitse ondernemingen en drie Duitse overheidsdiensten werd getest. De eerste balans is vrij positief: Door de anonimiteit van het cv zou de humanresourcesmanager zijn aandacht beter kunnen toespitsen op de beroepsbekwaamheid van de kandidaten.

permettant de faire un monitoring précis des pratiques de discriminations fondées sur l'origine ethnique, le CV anonyme est considéré par de nombreux acteurs, notamment des chercheurs, comme une mesure d'action positive intéressante en faveur de l'égalité de traitement.

Face à ces informations contradictoires, la ministre peut-elle faire le point sur cette thématique et présenter l'état de la question au regard de l'accord du gouvernement ?

Mme Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances. – Comme vous le savez, sous la législature précédente, la *datawarehouse* « Marché du travail et protection sociale » de la Banque carrefour de la Sécurité sociale a été enrichie des données relatives à l'origine des personnes. Évidemment, cela nécessitait un contrôle du respect strict de la législation sur la protection de la vie privée. Le Comité sectoriel du Registre national a donné son feu vert pour ce monitoring le 16 novembre dernier.

Les chercheurs et les organismes publics intéressés pourront donc maintenant demander de relier ces données à d'autres données socioéconomiques. Le SPF Emploi et le Centre pour l'égalité des chances ont introduit de manière proactive une telle demande de données au début de cette année.

Il y a quinze jours, les opérations sur le fichier test se sont révélées satisfaisantes et le fichier de production des données relatives à l'origine des personnes sera chargé dans la *datawarehouse* de la Banque carrefour de la Sécurité sociale d'ici le mois de juin. L'analyse statistique sera effectuée dans le courant de l'été et la rédaction d'un premier rapport de monitoring est prévue pour la fin 2012. C'est le SPF Emploi qui, comme le Centre, pourvoira à l'avenir à un rapport annuel sur l'intégration des personnes d'origine étrangère sur le marché du travail.

Quant au CV anonyme, je peux vous dire que pour ce qui concerne, d'une part, les pouvoirs publics, la Belgique est un bon élève de la classe puisque, depuis 2005, le CV anonyme est utilisé par l'administration fédérale pour le recrutement du personnel contractuel et pour la mobilité interne des fonctionnaires statutaires. Évidemment, nous avons la volonté d'aller plus loin grâce à une analyse des résultats pour les personnes d'origine étrangère, qui ressortiront de l'analyse du monitoring. Le Selor dispose d'un grand nombre d'informations grâce au monitoring des groupes cibles « Diversité ». En revanche, il n'a pas pu développer un instrument de monitoring pour les personnes d'origine étrangère, ce qui est à présent en phase de finalisation.

Pour les entreprises privées, d'autre part, les expérimentations menées en Belgique comme dans plusieurs pays européens révèlent que l'anonymisation ne peut être isolée mais doit être englobée dans un ensemble beaucoup plus vaste qui implique d'analyser et d'adapter la politique du personnel dans son ensemble et d'avoir une véritable politique de diversité tant à l'accès qu'au cours de la carrière ou dans le cadre d'une formation, etc.

Il est vrai qu'en ce qui me concerne, je plaide pour une évolution vers un CV de compétences standard, avec un CV classique et des données personnelles qui seraient communiquées si nécessaire à un stade ultérieur. On essaierait de généraliser la pratique du CV de compétences standard.

Als er geen statistieken bestaan over de afkomst, waardoor de discriminaties op basis van etnische afkomst kunnen worden gecontroleerd, wordt het anonieme cv als een interessante positieve actie voor gelijke behandeling beschouwd.

Kan de minister, in het licht van die tegenstrijdige informatie, haar standpunt over dit thema geven, evenals een stand van zaken van dit onderwerp ten aanzien van het regeerakkoord?

Mevrouw Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen. – *Zoals u weet, werd tijdens de vorige regeerperiode de datawarehouse 'arbeidsmarkt en sociale bescherming' van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid aangevuld met gegevens over de afkomst van de personen. Uiteraard moest worden gecontroleerd of de wetgeving betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer strikt werd nageleefd. Het Sectoraal Comité van het Rijksregister heeft op 16 november laatstleden groen licht gegeven voor zo een monitoring.*

De onderzoekers en de belanghebbende overheidsdiensten kunnen nu dus vragen die gegevens aan andere sociaaleconomische gegevens te koppelen. De FOD Werk en het Centrum voor de gelijkheid van kansen hebben, daarop anticiperend, begin dit jaar een dergelijke vraag naar gegevens ingediend.

Twee weken geleden zijn de bewerkingen op het testbestand bevredigend gebleken en het bestand dat gegevens met betrekking tot de afkomst van personen creëert zal tegen juni in de datawarehouse van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid worden geladen. De statistische analyse zal tijdens de zomer worden uitgevoerd en een eerste controlerapport wordt eind 2012 verwacht. De FOD Werk zal in de toekomst, net zoals het Centrum, een jaarlijks verslag over de integratie van personen van vreemde afkomst op de arbeidsmarkt opstellen.

Wat het anonieme cv betreft is België, in het bijzonder de overheidsdiensten, een goede leerling, aangezien de federale administratie sinds 2005 het anonieme cv gebruikt voor de indienstneming van contractueel personeel en voor de interne mobiliteit van statutaire ambtenaren. We willen uiteraard nog verder gaan aan de hand van de analyse van de resultaten voor de personen van vreemde afkomst. Selor beschikt over veel informatie dankzij de monitoring van de doelgroepen 'diversiteit'. Het heeft daarentegen geen instrument kunnen ontwikkelen voor de monitoring van personen van vreemde afkomst. Dat instrument wordt weldra voltooid.

Voor de privéondernemingen daarentegen blijkt uit de experimenten in België en in verschillende Europese landen dat de anonimiteit niet afzonderlijk mag worden gezien, maar in een veel breder geheel moet worden opgenomen, wat een analyse en een aanpassing van het gehele personeelsbeleid en een echt diversiteitsbeleid zowel bij de toegang tot een loopbaan als tijdens de loopbaan of bijvoorbeeld in het kader van een opleiding, impliceert.

Ik pleit voor een evolutie naar een cv met standaardcompetenties, met een klassiek cv en persoonlijke gegevens die indien nodig in een later stadium worden meegedeeld. We zouden proberen de praktijk van het cv met standaardcompetenties te veralgemenen. Het zou interessant zijn dat te doen ter gelegenheid van de gesprekken over het

Cela pourrait se faire utilement à l'occasion de la discussion sur le futur accord interprofessionnel que j'aurai avec ma collègue de l'Emploi. Nous allons devoir travailler aux politiques d'emploi, en particulier des jeunes, et de diversité, et il serait intéressant de pouvoir généraliser la Charte de la diversité, qui est actuellement facultative, dans toutes les entreprises, et d'expérimenter les offres d'emploi sur la base d'un CV standard. Ces sujets doivent être débattus avec les partenaires sociaux. L'accord interprofessionnel pour les deux prochaines années en offre l'occasion. Ces mesures doivent toutefois s'inscrire dans le cadre d'une politique de diversité plus globale car cet instrument seul ne suffira pas.

Ce problème est également lié à la sensibilisation et à la motivation des responsables des ressources humaines. La solution passe aussi par la formation à la non-discrimination des jurys chargés de la sélection des candidats.

Une concertation avec le ministre de l'Emploi a débuté et ce point y est abordé. Si nous voulons que cette mesure soit efficace, consensuelle et largement acceptée, nous devons l'aborder lors des débats sur la relance, où l'accord interprofessionnel sera un élément central. Le gouvernement tripartite pourra mettre des pistes de solution sur la table.

M. Hassan Bousetta (PS). – Comme vous, je reconnais que le problème des discriminations et des inégalités sur le marché du travail se pose à différents niveaux et qu'il faut envisager la diversité d'une manière globale. Ma question porte toutefois sur l'accès au marché du travail, sur l'embauche. L'outil que constitue le CV anonyme peut s'avérer utile à l'embauche.

Je reconnais l'importance d'une sensibilisation mais il faut aussi se prémunir contre les batailles d'arrière-garde qui compromettrait tout ce qui a été acquis dans la fonction publique fédérale.

J'ai le sentiment qu'aujourd'hui, il faut réaliser non seulement un travail d'information et de sensibilisation mais aussi éviter, avec l'aide des partenaires sociaux, avec le Centre pour l'égalité des chances, l'Institut pour l'égalité homme-femme, etc., un retour en arrière qui laisserait le choix du CV anonyme aux employeurs.

Il faut absolument montrer que le CV anonyme a une réelle utilité, non seulement dans le cadre d'une politique de diversité plus large mais aussi pour les entreprises elles-mêmes.

Mme Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances. – Je suis tout à fait d'accord avec vous mais le problème est plus large. Ainsi, dans le CV standard, faut-il ou non une photo ?

Cette politique de diversité passe par la sensibilisation et la formation. On pourrait régler le problème de manière impérative mais il vaut mieux avoir l'accord des partenaires sociaux. Il me semble préférable de proposer un ensemble d'outils.

Je vais en discuter avec ma collègue de l'Emploi mais il faudrait faire de la diversité, comme de la compétitivité, l'innovation, la formation et l'emploi des jeunes, un thème

toekomstige interprofessioneel akkoord die ik met mijn collega voor Werk zal voeren. We zullen moeten werken aan het werkgelegenheidsbeleid, in het bijzonder van de jongeren, en aan het diversiteitsbeleid. Het zou interessant zijn het Charter voor Diversiteit, dat nu niet verplicht is, te veralgemenen in alle bedrijven en te experimenteren met werkaanbiedingen op basis van een standaard-cv. Die onderwerpen moeten worden besproken met de sociale partners. Het interprofessioneel akkoord voor de komende twee jaar biedt daartoe de gelegenheid. Die maatregelen moeten evenwel in een breder diversiteitsbeleid passen, want dat instrument alleen zal niet volstaan.

Het probleem heeft ook te maken met de sensibilisering en motivering van de humanresourcesverantwoordelijken. Ook een training in niet-discriminatie voor jury's die belast zijn met de selectie van kandidaten, kan het probleem helpen oplossen.

Het overleg met de minister van Werk is gestart en over dat punt is gesproken. Als we willen dat die maatregel efficiënt is, op consensus berust en ruim wordt aanvaard, moeten we hem bespreken tijdens de debatten over de relance, waar het interprofessioneel akkoord centraal zal staan. De tripartiteregering zal mogelijke oplossingen kunnen voorstellen.

De heer Hassan Bousetta (PS). – Samen met de minister erken ik dat het probleem van discriminaties en ongelijkheid op de arbeidsmarkt zich op verschillende vlakken voordoet en dat diversiteit in zijn geheel moet worden bekeken. Mijn vraag gaat evenwel over de toegang tot de arbeidsmarkt. Het anonieme cv kan daarbij een nuttig instrument zijn.

Ik erken het belang van bewustmaking, maar we moeten ons ook wapenen tegen achterhoedegevechten die op het spel kunnen zetten wat werd bereikt in de federale openbare dienst.

Ik heb het gevoel dat we vandaag niet enkel moeten informeren en sensibiliseren, maar dat we ook, met de hulp van de sociale partners, het Centrum voor gelijkheid van kansen, het Instituut voor de gelijkheid tussen mannen en vrouwen, enzovoort, moeten vermijden dat een stap wordt teruggezet en de keuze voor een anoniem cv aan de werkgevers wordt gelaten.

We moeten absoluut aantonen dat het anonieme cv echt nuttig is, niet enkel in het kader van een breder diversiteitsbeleid, maar ook voor de ondernemingen zelf.

Mevrouw Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen. – Ik ben het helemaal eens met de heer Bousetta, maar het probleem is ruimer. Moet er bijvoorbeeld een foto in het standaard-cv?

Het diversiteitsbeleid verloopt via bewustmaking en opleiding. Het probleem zou op dwingende wijze kunnen worden geregeld, maar het is beter een akkoord te bereiken met de sociale partners. Het lijkt me beter een geheel van instrumenten voor te stellen.

Ik ga erover praten met mijn collega van Werk, maar het thema diversiteit moet, net zoals competitiviteit, innovatie, vorming en jongerenwerkgelegenheid, prioritair zijn in het

prioritaire du futur accord interprofessionnel.

Je l'avais déjà demandé au moment du dernier accord interprofessionnel et je ne peux pas dire que j'ai recueilli beaucoup d'engagements mutuels en matière de diversité. Il faudra donc aussi l'imposer.

Demande d'explications de M. Louis Ide à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances et à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et à la ministre de la Justice sur «l'approche du problème de la tuberculose» (n° 5-2264)

M. Louis Ide (N-VA). – *J'ai déjà interrogé la ministre Onkelinx sur le problème de la tuberculose en février.*

Mme Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances. – *Vu la nature du sujet, il me semble que votre question s'adresse en effet davantage à elle.*

M. Louis Ide (N-VA). – *J'ai adressé ma question à trois ministres car le problème concerne non seulement la ministre de la Santé publique mais aussi celles de la Justice et de l'Intérieur. Il s'agit en effet du cas d'un patient tuberculeux qui refuse un traitement et qui contamine la population. Comment l'en empêcher ? Pouvons-nous, par exemple, placer des policiers ou des agents de sécurité devant la porte d'une chambre d'hôpital ? Cette question relève des compétences de la ministre de l'Intérieur.*

Mme Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances. – *Je le reconnais. Mais les services des commissions m'ont annoncé que la réponse à votre question serait apportée par la ministre Onkelinx ou la ministre Turtelboom.*

M. Louis Ide (N-VA). – *J'apprécierais que la ministre donne son opinion. Je fais référence à un Bulgare tuberculeux qui a interrompu son traitement et s'est enfui d'un hôpital gantois. Sa maladie n'étant plus traitée, elle devient résistante et risque de contaminer la population gantoise.*

Le problème est que nous ne pouvons contraindre personne à se soigner, pas même lorsque la santé publique est en jeu. Un décret flamand impose plus ou moins un traitement mais il faut alors que la police surveille la chambre d'hôpital et veille à ce que le patient reçoive son traitement, lequel dure six mois. Cette procédure est tellement lourde qu'elle ne fonctionne pas. Le fait que le patient ait pu prendre la fuite à trois reprises malgré la présence de personnel de sécurité devant sa porte, le prouve.

Je comprends que la ministre de l'Intérieur ne peut répondre à ma question aujourd'hui, mais elle peut promettre de se concerter avec les ministres de la Justice et de la Santé publique pour voir comment aborder ce problème. Chacun a le droit de refuser un traitement, mais si cela a pour conséquence de rendre le bacille de la tuberculose multirésistant et de propager la maladie, nous avons affaire à

toekomstige interprofessioneel akkoord.

Bij het jongste interprofessioneel akkoord had ik al wederzijdse engagementen op het vlak van diversiteit gevraagd, maar ik kan moeilijk beweren dat ik daar veel respons op heb gekregen. Het moet dus ook worden opgelegd.

Vraag om uitleg van de heer Louis Ide aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen en aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en aan de minister van Justitie over «de aanpak van het tuberculoseprobleem» (nr. 5-2264)

De heer Louis Ide (N-VA). – In februari van dit jaar stelde ik over het tuberculoseprobleem ook al een vraag aan minister Onkelinx.

Mevrouw Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen. – Gezien de aard van het onderwerp, lijkt deze vraag me inderdaad veeleer iets voor haar.

De heer Louis Ide (N-VA). – Ik heb mijn vraag aan drie ministers gericht, omdat naast de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid ook de ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken betrokken zijn. Het gaat namelijk over een tuberculosepatiënt die een behandeling weigert en die zijn ziekte onder de bevolking verspreidt. Hoe kunnen we dat verhinderen? Kunnen we bijvoorbeeld politie- of veiligheidsagenten aan de deur van een ziekenhuiskamer plaatsen? Dat is een bevoegdheid van de minister van Binnenlandse Zaken.

Mevrouw Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen. – Ik ben het daarmee eens. Alleen hebben de commissiediensten me meegedeeld dat deze vraag door minister Onkelinx of minister Turtelboom zou worden beantwoord.

De heer Louis Ide (N-VA). – Ik zou er prijs op stellen mocht de minister haar mening geven. Het geval waarnaar ik verwijs, betreft een Bulgarse patiënt met tbc die zijn behandeling in een Gents ziekenhuis heeft stopgezet en weggelopen is. Doordat zijn ziekte niet wordt meer behandeld, wordt de tuberculose resistent en verspreidt hij zijn ziekte in de Gentse gemeenschap.

Het probleem is dat we niemand kunnen verplichten om zich te laten behandelen, zelfs niet als de volksgezondheid op het spel staat. Een Vlaams decreet maakt een behandeling wel min of meer afdwingbaar, maar dan moet de politie de ziekenhuiskamer bewaken, zodat de patiënt daar kan worden behandeld, desnoods zes maanden lang, want zolang duurt de therapie. Deze procedure is zo omslachtig dat ze niet werkt. Dat blijkt uit het feit dat de patiënt in kwestie al drie keer is kunnen ontsnappen, ook al stond er veiligheidspersoneel aan de deur van de kamer.

Ik begrijp dat de minister van Binnenlandse Zaken mijn vraag vandaag niet kan beantwoorden. Maar ze kan wel beloven om met de ministers van Volksgezondheid en van Justitie een overleg te plannen om te zien hoe ze gelijkaardige problemen

un problème de santé publique. Nous ne pouvons pas interner ces patients car ils n'ont pas de trouble psychiatrique. Il faut donc pouvoir les contraindre à se soigner et les isoler de la communauté pour éviter la contamination.

En février, Mme Onkelinx a répondu que ces aspects relevaient des ministres de la Justice et de l'Intérieur. C'est pourquoi je réclame une concertation entre les trois ministres. Les médecins doivent savoir de quelle manière ils peuvent isoler un tel patient dans l'intérêt de la société. Si les ministres ne s'attaquent pas à ce problème, nous risquons que des tuberculeux ne soient pas traités convenablement et que le bacille dont ils sont porteurs devienne multirésistant, avec toutes les conséquences qui s'ensuivent pour la santé publique.

Mme Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances. – *Je souhaite examiner avec mes collègues si des mesures spécifiques, pouvant impliquer une limitation de leur liberté, peuvent être prises pour des patients atteints d'une maladie contagieuse constituant un danger pour la communauté.*

M. Louis Ide (N-VA). – *C'est prévu dans un décret de la Communauté flamande, mais celui-ci, en raison des implications juridiques, n'est pas contraignant. Si de telles procédures existent aux Pays-Bas, ce n'est pas le cas en Belgique. C'est pourquoi chez nous, tous les deux ans en moyenne, un patient refuse d'être traité et prend le large. Cette situation s'est récemment présentée à Louvain, mais comme le patient était en séjour illégal, on a pu le priver de liberté. Le Bulgare auquel j'ai fait allusion, ressortissant européen, séjourne tout à fait légalement dans notre pays. Dans ce cas, nous ne disposons d'aucun instrument pour isoler le patient et enrayer la propagation de la maladie.*

Mme Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances. – *C'est effectivement une question importante. Mais nous avons peut-être une base légale au niveau fédéral pour agir dans ce domaine. Je compte examiner ce point.*

M. Louis Ide (N-VA). – *Nous ne devons certainement pas sous-estimer le défi. Un traitement ordinaire de la tuberculose dure six mois. Maintenir un patient aussi longtemps dans une chambre d'hôpital avec l'aide de deux policiers demande une capacité énorme. Un investissement de cette ampleur n'est pas évident, mais nous ne devons pas non plus permettre qu'un patient tuberculeux se soustraie à un traitement.*

kunnen aanpakken. Het gebeurt namelijk geregeld dat iemand zich aan een therapie onttrekt, wat zijn goed recht is als individu. Indien het gevolg daarvan is dat de tbc-bacil multiresistent wordt en zich in de gemeenschap verspreidt, dan krijgen we een probleem van volksgezondheid. Deze patiënten kunnen we niet colloqueren, want ze hebben geen psychiatrische aandoening. We moeten ze dus kunnen dwingen om zich te laten behandelen. Daarvoor moeten we ze uit de gemeenschap isoleren, zodat ze niemand anders kunnen besmetten.

Minister Onkelinx antwoordde in februari dat die aspecten onder de bevoegdheden van de minister van Justitie en van Binnenlandse Zaken vallen. Vandaar mijn vraag dat de drie ministers overleggen. Artsen moeten weten hoe ze zo'n patiënt in het belang van de gemeenschap uit de gemeenschap kunnen isoleren. Als de ministers dat probleem niet aanpakken, lopen we groot gevaar dat tuberculosepatiënten in de toekomst vaak maar halfslachtig behandeld worden en dat de bacil die ze meedragen resistenter wordt, met alle zware implicaties van dien voor de volksgezondheid.

Mevrouw Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen. – *Ik wil met mijn collega's bekijken of we voor patiënten met een besmettelijke ziekte die een gevaar voor de gemeenschap betekent, specifieke maatregelen kunnen nemen, die mogelijk een beperking van hun vrijheid inhouden.*

De heer Louis Ide (N-VA). – *Volgens een decreet van de Vlaamse Gemeenschap is zoiets mogelijk, maar dat decreet is door de juridische implicaties niet afdwingbaar. In Nederland bestaan daar wel procedures voor, in België niet. Daardoor hebben wij om de paar jaar wel een patiënt die een behandeling weigert en wegloopt. Onlangs was er ook zo'n patiënt in Leuven, maar die heeft men van zijn vrijheid kunnen beroven omdat hij illegaal was. De Bulgaar over wie ik het had, is een Europese burger en verblijft volkomen wettig in ons land. In dit geval beschikken we over geen enkel instrument om de patiënt uit de gemeenschap te isoleren en de verspreiding van de ziekte te stoppen.*

Mevrouw Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen. – *Dat is inderdaad een belangrijke kwestie. Mogelijk hebben we op federaal niveau wel een wettelijke basis om daarin op te treden. Ik wil dat zeker bestuderen.*

De heer Louis Ide (N-VA). – *We mogen de uitdaging zeker niet onderschatten. Een gewone tuberculosebehandeling duurt zes maanden. Een patiënt zolang met de hulp van twee politieagenten in een ziekenhuiskamer houden, vraagt een enorme capaciteit. Een investering van die omvang is niet evident, maar we kunnen ook niet toelaten dat een tbc-patiënt zich aan een behandeling onttrekt.*

**Demande d'explications de
Mme Fatiha Saïdi à la vice-première
ministre et ministre de l'Intérieur et de
l'Égalité des Chances sur «la convention
du Conseil de l'Europe sur la prévention et
la lutte contre la violence domestique et la
violence à l'égard des femmes» (n° 5-2288)**

Mme Fatiha Saïdi (PS). – Le 16 juin 2011, j'ai interrogé la ministre sur la non-signature par la Belgique de la convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique, adoptée par le Comité des ministres du Conseil de l'Europe et ouverte à signature en date du 11 mai 2012 à l'occasion de la 121^e session du Comité des ministres qui réunissait les ministres des Affaires étrangères des 47 États membres de l'organisation.

Ce traité phare du Conseil de l'Europe, plus communément appelé Convention d'Istanbul, est le premier instrument international juridiquement contraignant créant un cadre juridique complet pour protéger les femmes contre toutes les formes de violence, mais aussi pour prévenir, poursuivre et éliminer la violence domestique et la violence contre les femmes. Cette convention prévoit également un mécanisme international de suivi de sa mise en œuvre au niveau national, notamment par le biais de la création d'un groupe international d'experts indépendants.

En réponse à mes inquiétudes, la ministre a fait part de son intérêt pour cette problématique qui fait l'objet d'une des dix priorités du plan national de sécurité 2012-2015.

Elle indiquait également que « notre pays aurait sans aucun doute fait partie des premiers signataires s'il n'avait été en affaires courantes » et que « l'intention est évidemment de signer cette convention et d'en organiser le processus de ratification ».

Pouvez-vous, madame la ministre, me faire savoir si la Belgique compte toujours s'engager plus avant dans l'éradication de la violence à l'égard des femmes en se joignant à la liste des 18 signataires de cette convention ?

Mme Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances. – Le problème provient de notre architecture institutionnelle. Si la convention avait été de compétence purement fédérale, elle aurait déjà été signée, mais elle est déclarée mixte – Fédéral, communautés et régions, commission communautaire commune et commission communautaire française – par le groupe de travail Traités mixtes, les 27 octobre et 13 décembre 2011.

L'État fédéral, les Affaires étrangères et mon département attendent maintenant que les entités fédérées nous fournissent les pleins pouvoirs en vue de la signature de la convention par les représentants de l'État fédéral au nom du Royaume de Belgique. Nous pourrions ensuite procéder à la ratification.

J'ai donc demandé aux Affaires étrangères d'envoyer un rappel pour que nous puissions au moins signer la convention sur la base des signaux donnés par les communautés et les régions. Mais pour certaines entités, cela prend davantage de

**Vraag om uitleg van mevrouw Fatiha Saïdi
aan de vice-eersteminister en minister van
Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen
over «het verdrag van de Raad van Europa
inzake de preventie en bestrijding van
geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld»
(nr. 5-2288)**

Mevrouw Fatiha Saïdi (PS). – Op 16 juni 2011 heb ik de minister een vraag gesteld over de niet-ondertekening door België van het verdrag van de Raad van Europa inzake de preventie en bestrijding van huiselijk geweld en geweld tegen vrouwen, goedgekeurd door het Comité van ministers van de Raad van Europa en ter ondertekening opengesteld op 11 mei 2012 ter gelegenheid van de 121^e zitting van het Comité van ministers waarop de ministers van Buitenlandse Zaken van de 47 lidstaten waren uitgenodigd.

Dat uiterst belangrijke verdrag van de Raad van Europa, dat gewoonlijk de Conventie van Istanbul wordt genoemd, is het eerste internationaal instrument dat juridisch dwingend is en dat een volledig juridisch kader schept om vrouwen tegen elke vorm van geweld te beschermen, maar ook om het huiselijk geweld en het geweld tegen vrouwen te voorkomen, te vervolgen en uit te roeien. Deze conventie voorziet ook in een internationaal mechanisme dat haar uitvoering op nationaal niveau controleert, in het bijzonder door de oprichting van een internationale groep van onafhankelijke experts.

De minister heeft toen haar interesse geuit voor deze problematiek, die één van de tien prioriteiten vormt van het nationaal veiligheidsplan 2012-2015.

Ze zei ook dat ons land zonder enige twijfel bij de eerste ondertekenaars geweest zou zijn indien de regering zich niet in lopende zaken had bevonden. Ze voegde eraan toe dat het uiteraard de bedoeling is die conventie te ondertekenen en het ratificatieproces op gang te brengen.

Is België nog altijd van plan zich nog meer te engageren in de uitroeiing van het geweld ten aanzien van vrouwen en zich aan te sluiten bij de lijst van achttien landen die de conventie hebben ondertekend?

Mevrouw Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen. – Het probleem spruit voort uit onze institutionele structuur. Indien het verdrag uitsluitend een federale bevoegdheid betrof, was het al ondertekend, maar de Werkgroep Gemengde Verdragen heeft dit verdrag op 27 oktober en 13 december 2011 gemengd verklaard. Het valt onder verschillende bevoegdheidsniveaus: de federale overheid, de gemeenschappen en gewesten, de gemeenschappelijke gemeenschapscommissie en de Franse gemeenschapscommissie.

De federale overheid, Buitenlandse Zaken en mijn departement wachten nu tot de regionale entiteiten ons de volle bevoegdheid geven met het oog op de ondertekening van de conventie door de vertegenwoordigers van de federale staat in naam van het Koninkrijk België.

Ik heb Buitenlandse Zaken gevraagd een herinnering te sturen zodat we op zijn minst de conventie kunnen

temps, notamment parce qu'il faut passer par le gouvernement.

Mme Fatiha Saïdi (PS). – En réponse à une question posée au parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, la ministre Grouwels avait effectivement indiqué que, cette convention ayant été qualifiée de mixte, elle devait être répercutée vers les entités fédérées.

Toutefois, j'espère qu'un des ministres fédéraux interviendra pour que l'on progresse vers la signature de cette convention. Comme je le disais dans ma question, cet instrument est très important en raison de son caractère contraignant et il serait intéressant de le mettre en place dans notre pays. Le fléau de la violence contre les femmes persistant, nous devons utiliser tous les instruments existants et éviter d'être le dernier État européen à ratifier cette Convention d'Istanbul.

J'espère qu'en tant que ministre de l'Égalité des chances, vous donnerez une impulsion à cette ratification.

Mme Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances. – On peut effectivement envoyer une lettre de rappel mais je demanderai aussi que l'on aborde ce sujet lors du prochain comité de concertation, en vue d'accélérer la procédure.

(La séance est levée à 14 h 45.)

ondertekenen op basis van de signalen die de gemeenschappen en de gewesten geven. Voor sommige niveaus neemt dat meer tijd in beslag, precies omdat het via de regering moet gaan.

Mevrouw Fatiha Saïdi (PS). – *In antwoord op een vraag in het parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft minister Grouwels inderdaad gemeld dat die conventie, aangezien ze gemengd is verklaard, naar de deelstaten moest worden doorgestuurd.*

Ik hoop evenwel dat een federale minister zal tussenkomen zodat er schot komt in de ondertekening van die conventie. Zoals ik zei in mijn vraag is dat instrument zeer belangrijk door haar dwingend karakter. Het zou interessant zijn ze in ons land te installeren. Aangezien de gesel van het geweld tegen vrouwen blijft bestaan, moeten we alle bestaande instrumenten gebruiken en vermijden dat we de laatste Europese staat zijn die de Conventie van Istanbul te ratificeert.

Ik hoop dat de minister, als minister voor Gelijke Kansen een aanzet tot die ratificatie zal geven.

Mevrouw Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen. – *Een herinneringsbrief kan inderdaad worden verstuurd maar ik zal ook vragen dat dit onderwerp op de agenda van het volgende overlegcomité komt, teneinde de procedure te versnellen.*

(De vergadering wordt gesloten om 14.45 uur.)